



# Подготовка публикации на английском языке



Институт развития стратегического  
партнерства и компетенций



### Цель программы

Развитие профессионально-ориентированной иноязычной компетенции на уровне B2 Общеввропейской шкалы компетенции, позволяющей осуществлять эффективную научно-исследовательскую деятельность в рамках **научного письма на английском языке** для опубликования результатов научных исследований в международных журналах с высоким импакт-фактором и индексацией в базах данных Scopus и/или Web of Science.





## Актуальность и уникальность

Авторская сетевая программа ТПУ и  
Университета Саутгемптона  
(Великобритания).

В процессе обучения слушатели

- ❑ ***развивают умения научного письма***  
на английском языке;
- ❑ ***готовят к публикации собственную научную статью*** в соответствии с мировыми стандартами научной речи.





## Актуальность и уникальность

**Текст научной статьи** слушателя

- подвергается **лингвистическому рецензированию** носителем языка (преподавателем курса);
- по окончании программы **отправляется на рассмотрение в журнал**, индексируемый в Scopus и / или Web of Science.





## Содержание программы



Общий объем программы:

**138 час** в соответствии с учебным планом  
(92 часа аудиторных занятий + 46 часов  
самостоятельной работы).

### *Дисциплины:*

- Языковые аспекты написания научной статьи;
- Декомпозиция текста научной статьи;
- Целостность и связность текста научной статьи.

## Результаты обучения

**Профессиональные компетенции**  
включают способность:

- логически верно, аргументированно и ясно строить коммуникацию в рамках научного письма на английском языке;
- определять структуру научного текста;
- писать на английском языке научные статьи с целью представления результатов научно-исследовательских и научно-технических работ на международном уровне.





## Языковой портфель

### *Письменная коммуникация:*

- ❑ готовый продукт - текст научной статьи для представления в журнал с последующей публикацией;
  - ❑ языковые особенности письменной речи научного стиля на английском языке;
  - ❑ переводческие стратегии для достижения аутентичности текста;
- 
- ❑ структурно-содержательные особенности оформления текста научной статьи;
  - ❑ стратегии развития умений научного письма.





# Требования к слушателям

Программа для сотрудников ведущих университетов, в том числе аспирантов и постдоков с:

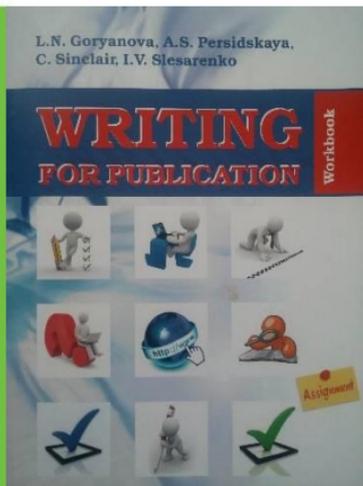
- уровнем владения английским языком B2 Общеввропейской шкалы компетенции;
- опытом написания научных статей, в том числе на английском языке;
- наличием материала или чернового варианта текста будущей статьи.





## Материально-техническое обеспечение

Занятия проходят в специально оборудованных аудиториях с возможностью индивидуальной работы за компьютером, выходом в сеть Интернет, показа презентаций и видеотрансляции работы с компьютеров слушателей на демонстрационный экран с помощью проектора.



Материалами для занятий являются примеры статей из журналов баз Scopus и Web of Science, опубликованных ведущими издательствами – Elsevier, Springer, а также учебные пособия кафедры и собственные тексты слушателей для публикаций.

# Опыт реализации программы

Программа реализуется с 2014 г.

Обучение прошли более 50 сотрудников ТПУ и более 30 сотрудников других университетов, среди которых ТГУ и СибГМУ.



# Аттестация

Форма итогового контроля - **научная статья на английском языке**, подготовленная к публикации в международном журнале, индексируемом Scopus / Web of Science.

Слушателям, успешно окончившим программу, выдается документ – **удостоверение о повышении квалификации** установленного образца.

«WRITING FOR PUBLICATION» LANGUAGE ENHANCEMENT COURSE AS AN INSTRUMENT OF DEVELOPING SCIENTIFIC WRITING SKILLS OF UNIVERSITY FACULTY AND STAFF

L. Goryunova<sup>1</sup>, G. Simas<sup>1</sup>, I. Stepanenko<sup>2</sup>

<sup>1</sup>University of Southampton, UNITED KINGDOM  
<sup>2</sup>National Research Tomsk Polytechnic University (NTPU), RUSSIAN FEDERATION

## ABSTRACT

In the current world of global communication and technological collaboration, it has become essential for university academic staff and employees engaged in research to share results of their scientific work with the international community of science and education. One of the ways to enhance this global communication is through publication in the world-leading scientific journals. Thus, in Russian National Research University, in accordance with the strategy conception of development, young scientists are encouraged to become part of the research, development and academic publishing staff members for a vast majority of university employees, scientific writing requires a fully understanding how that is the essential for work in a foreign language, particularly English as the language of international cooperation. In the given situation successful scientific writing requires not only language proficiency but also proficiency in writing skills. The aim of the article is to share National Research Tomsk Polytechnic University (NTPU) best practice in helping the employees gain the necessary skills to become confident language and research communication writing. In particular, the article describes conditions of the implementation of the course of scientific writing from the beginning the preparation of a proposal, the course modules that protect the course delivery, the learning objectives, the course goals and the expected outcomes. The article also describes the international cooperation, academic scientific writing activity, and consequently used the best strategies and instruments of a course employees. In addition, it is suggested that NTPU experience can be successfully applied by other academic in order to help their academic staff gain required professionally oriented language competences for career progression.

Keywords: Scientific writing, writing skills, publication in academic journals.

## 1 INTRODUCTION

World trends in research, educational and technological spheres require Tom's academic staff to be able to compete in specific areas in their development and activity. This largely concerns modern research approaches, which are considered a powerful force for the country's economic development, modern technologies and innovation.

Tomsk Polytechnic University (TPU) was awarded the status of National Research University recently. One of the main goals of TPU is to become one of the world-leading research universities. In this aim of modernization, high-quality scientific research, scientific and technological progress for the benefit of the nation is considered a priority task [1]. To achieve this goal the university develops an employee training strategy for 2020-2025, which is based on the Strategic Programme of National Research Tomsk Polytechnic University, Comprehensive Development in the Group of Top Level World Research and Academic Institutions. In the strategy, making the research of the programme will contribute substantially to increasing TPU competitiveness in Russia and prepare its scientific staff extremely well.

Any part of TPU Strategy aims to increase a staff scientific activities and social involvement with Russian and Foreign in the social environment [2]. Creating scientific staff in this context, it is often developing the range of education courses offered in English in order to attract growing numbers of international students. On the other hand, it will encourage academic staff members to submit the results of their research in English in international journals.

Obviously, proficiency in English is extremely important as an integral part of scientific activity. This language competence is an essential factor which enables scientists to share the results of their research with the international scientific community. Publishing in English, thus, leads to increasing scientific research impact – on the university level for means of boosting its international activity and global

## Кадровое обеспечение



Программа реализуется преподавателями кафедры МПИЯ – кандидатами наук, имеющими многолетний опыт педагогической деятельности и регулярно повышающими свою профессиональную квалификацию, в том числе в рамках зарубежных стажировок.

К реализации программы также привлечен иностранный специалист в области академического письма – сотрудник Университета Саутгемптона, Великобритания.



## Отзывы слушателей



*«Если вы хотите повысить качество написания и перевода научных статей для высокорейтинговых журналов, научиться видеть главную суть предложения, переделывать написанные исключительно по-русски предложения в соответствии со стандартами, принятыми в мировом научном сообществе, а также быть услышанными зарубежными коллегами и при этом писать просто и со вкусом, то данный курс для вас. Конечно, добиться совершенства в сжатые сроки сложно, но полученные знания направили меня в нужное русло и приоткрыли важные секреты первоклассного качества!»*

**Пискунов Максим Владимирович**  
аспирант, инженер каф. АТП ЭНИН ТПУ



## Отзывы слушателей



*«За непродолжительный период времени, организовав интенсивную работу, нашим преподавателям удалось существенно повысить объем моего словарного запаса английского языка научной направленности, обеспечить наработку дополнительных навыков письменного перевода, а также приобретение и закрепление опыта подготовки отдельных разделов научной статьи. Кроме того, освоение программы оказалось весьма полезным для создания научных работ и на родном языке, так как дополнило понимание принципов формирования научного текста - его стиля и структурных особенностей».*

**Волкова Марина Александровна**  
доцент каф. метеорологии и климатологии ТГУ



## Контакты

Руководитель ДОП:

**Горянова Любовь Николаевна,**  
*к.филол.н., доцент каф. МПИЯ ИСПК*

Е-mail: [goryanova@tpu.ru](mailto:goryanova@tpu.ru),  
[kafedra-MTFL@tpu.ru](mailto:kafedra-MTFL@tpu.ru)

Тел. +7 (3822) 56-17-01

Описание программы

<http://portal.tpu.ru/departments/kafedra/mpiya/Programms>





ТОМСКИЙ  
ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ

**СПАСИБО  
ЗА ВНИМАНИЕ!**

